

THE WORLD
Morning Post

一、登載廣告均以一日
為單位一日以上照價遞
增惟登滿十五日者八折
一月者七折一月以上特
別從廉價目面議
二、字體均按五號字計

▲電報掛號五一四▼

1

總發行所北京世界日報

二

實西醫院
西長安街交
通部對面

門診上午九點至下午三點在荷蘭路到種痘門種痘毛診費初門診五毛大復診二毛往診四元

日本千葉醫學士 陳卓人 小兒科內科

健法九一四及強身健肺補腦滋腎各等種最新針藥
西城農商部街卽粉子胡同西口十三號電話西局二三二二

自陽曆十月八日起至九月十一日止

八折另設廉價部自一折至五折不等并有湘妃竹扇枕特別減價在廉價期
（目錄函索即寄） 電話南局三九四

100

機做法審每份收費洋五元得標與否概不退還凡對於承做總筋洋灰總筋包圍
摩之木廠工司願承攬此項工程者可到琉璃廠本局領取簡章及各項圖樣其投
標簡件限於十月十五日以前投遞逾限無效此告

北京電話總局緊要廣告

丙種 銀行號。交易所。旅館。飯莊。茶樓。酒館。戲園。樂戶。澡堂。球房。銀錢證券交易商號。公眾娛樂場所。銀行辦事處。信託公司。銀行號附屬各會所。娛樂場附屬各會所。以上諸樓每月收租費九元。

乙種會所。醫院。商號。律師事務所。理髮所。診療所。醫局。醫室。
工廠。各行商會。各名公會。自來水公司。電車公司。電話公
司。房產公司。保險公司。儲蓄會。報館。通信社。以上總機每月具收租
費八元。

甲種 官廳。學校。宅第。講演所。銀行號宿舍。郵政局。會館。各省同鄉會。紅十字會。水會。教會。公理會。青年會。萬字會。總販賣會。寺院。官廳附屬各會所。學校附屬各會所。以上端撓每具月收租費七元

計開
七元乙種月收租費八元丙種月收租費九元自十月一日起實行即仰該局通告施行并將電報局用章程依照修改正報備案等因奉此茲將部令規定各用戶新租等次分別開列於後除按戶通知外特具廣告

計以昭公允茲酌量戶性質及通誌繁簡情形分爲甲乙丙三種甲種月租費向分甲乙兩種其分類辦法除局外大徹其以住宅爲主者應收同局租值各號均列爲甲種按該實應收改
 計以昭公允茲酌量戶性質及通誌繁簡情形分爲甲乙丙三種甲種月租費向分甲乙兩種其分類辦法除局外大徹其以住宅爲主者應收同局租值各號均列爲甲種按該實應收改

北京電話總局緊要廣告

[illegible]

京漢鐵路短期借款券
還本付息展期限廣告
查本路民國十年發行短期借款券本年三月業已滿期當因路車阻停經濟艱窘呈奉交通部核准展期
第二百四十七號

份的……地址 廊房二條口 電南三三二一

林季大減價

—

注
五
語
之

音，俾發音科請席多年困難，故此

本

每冊課文
每週可授

第一冊
口語體，
第二冊
介紹他項
第三冊
語上之常
第四冊
西方文學
第五六冊

商務

格外便利。
三、深知如何
舊之適合需
本書內
可供三三制
十八課。第二
教材多取
生語文上
在不悖於文
智識與西
選入多方面
用字句。
選入較深之
科學之階
注重文法

編者曾任臺
解除中國學
要，可無待
容大要
編者曾任臺
解除中國學
要，可無待

館

英
語

臨晚睡時服一付白水送
丸
每料十二付大洋二元早晨服
水送下
僑平實幹者一料而者兩料全愈
多少均加
大洋二角不
一元者不

肝

氣活變定疳開胃進飲食除悶脹
消鬱四通暢清濁之氣伸弱轉強
爲除百病之聖藥也各界必携常

西南
外埠

胃前地腹脘行無餅其復
養力飲食減少面燒頰赤
舍
日見轉弱百病生焉久而將成大
患演服此丸功效無比能舒肝頓

10

場開夜

著名情奇



THUNDER

此片主角... 精彩絕倫... 不容錯過...

此片之精彩... 實為罕見... 歡迎參觀...

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

THUNDER

保大已由直魯聯軍接防

▲王棟定昨由津赴保
▲保定防務問題。昨由王棟定與直魯聯軍接洽。...

各縣攤解保定政費

▲保定縣政府昨令各縣
▲保定縣政府昨令各縣。將保定政費。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

吳俊陞張作相

▲吳俊陞張作相。昨由吳俊陞與張作相。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

奉軍大閱地點

▲奉軍大閱地點。昨由奉軍司令部。...

覽一

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

月九

主強速廢比約

▲電復滬商會
▲主強速廢比約。昨由滬商會。...

德華銀行

▲德華銀行。昨由德華銀行。...

在長崎延律師辦理

▲在長崎延律師辦理。昨由長崎。...

飛機抵上海

▲飛機抵上海。昨由飛機。...

費城博覽會開幕情形

▲費城博覽會開幕情形。昨由費城。...

張宗昌再令還軍

▲張宗昌再令還軍。昨由張宗昌。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

大總統令

▲大總統令。昨由大總統。...

(一) 美情女	透雲
(二) 秋夜	章透雲
(三) 一件美麗的罪惡	幸降譯
(四) 悲歌	小洋床譯

美情女 (續) (透雲)

他想把地移到床邊，把地按着……她就便不向床邊去，不住的跳，他跳着也止不住，他就似一個寄生蟲一般只得跟着走了；他們移到桌前時候，她就由桌上把茶杯拿起來，這茶杯裏都是冷茶，一倒在他頭上，眼上，他就立時把手撒了，回頭就向門外跑。她心裏就奇怪，他跑什麼呢？或者他以為方才是重大的打擊他嗎？她想看他又把門關上，又用了些小桌子和凳子擋着。

這事情很奇怪，就是在他們相打的時候，怎再也不聽見美情呼喊的聲音呢？原來她早就知道：這屋子的東邊是個破廟，西邊又是自己的房子，這個胡同在西城是很靜的，給地驚好！他就出去了！

又過了兩個鐘頭，她自己就慢慢地醒了，她覺得自己下部很疼，摸摸下衣也濕了，她就很奇怪：她就快把門關好，把下衣退下來，看了，她也不奇怪，她只以為這是經期吧？但是如果是這次怎來的這般奇怪呢！她身子就覺着和下身的疼，但地底自信力很大，自己的懷疑就終於不能成立了！

午飯後她在院子裏又遇着他，她自己的臉就立時紅了！他又跑到她面前：

「唉！我的命運怎這般地壞呢？你不能作你姊姊的代表嗎？」

「你還有什麼得意的？」

他說了就走。她也回到自己屋裏來，這時她就叫老媽子倒茶，這年青的老媽子就答應着去了。過了二十分鐘才來，她就問她：「怎麼這半天才來？」老媽子說：「是不開。」

秋夜

章透雲

在往年暑假：心實就急急地由廣東跑到上海，他在路上就很疑惑：為什麼有兩個月不給我信呢？實在呢，這事全被西馬把兩方的信扣留了！心實到了上海以後，他就知道這一切的情形了！

他到上海的這天夜裏，他就步到黃浦灘；他望着水不住地流過去，似乎是一些情意也沒有，他又想到自己，這是終身呵！終身只要有一個女人，方可以過活；我呢？若沒女人還有什麼可過呢？在這世界上：什麼情是重要的呢？是我必須的呢？呵！「情人的情；」「夫妻的情；」「女人的情；」「情人的情；」這種情是多末末呵！是多末末呵！笑！可憐呵！我愛她，我一定愛她；但她已被人無理地奪去了！我又沒有勢力，又沒有金錢；呵！可憐的弱者！我只有一點感情，我只一點感情；但是我這感情全給了誰了！我再也不會有了……這天是多末末，有如水花世界的電燈一般；這是多末末，有什麼可愛呢？不要吧……這是這水中的紋，隱隱地又現着安樂宮的樣子！這裏有女人嗎？有情嗎？有愛嗎？我去找去……

（完）

一件美麗的罪惡

Henry Foster du Mas 幸降譯

木豆衛客的車就到了麥歌拉莫得拉的房子門口，就停了一停，拍了兩下門等着，汽車的汽還沒有關着；在平常時候：麥歌拉莫得拉立刻就下來，必指定他說：「到寫字樓去！」他就開車走了。但是這天早晨車子在他門口停了十分鐘以後，還沒見他出來；木豆衛客馬上就把他的車停了，也不慌不忙的找着門的去問：

「樓上有什麼事？昨天晚上不是有打電話到行裏去要車嗎？」

看門的女人她就什麼也不知道，木豆衛客他又叫兩次說他來了！也沒有回答他的話；他就拿定主意自己上樓去。

「我本人沒要過車呀！只有我們麥歌也用不着你們的車呀！因為他好幾天已不在巴黎了，木豆衛客你回去吧！」馬丹拉莫得拉回答說。

那個開車的人還在那裏等着，心裏思索：

「主人走了，你都不知道嗎？」

他的面額上帶着憂愁的樣子，這守門的從來就不曉得怎樣麥歌拉莫得拉離開了巴黎很久呢？怎麼也沒看見他帶行李去呢？

「那時他雇了一個別的人，我沒有送他去。」

這汽車夫問看門的：你望我望你的望了好久，臉上現出淡白色。

「你盡力問老媽子吧！他就問她，她說：『這裏沒有女僕人……』有一個女人叫哀梨斯，她告了八天假，昨天就走了。」

馬丹拉莫得拉看見這個人這樣問她，她也就不隨便回答；看了這人很勇氣熱心的樣子，她也不能不隨他底便。正午的後半天地就繞了好幾個圈，又到一個市場裏去過；又買了一大塊電光布；一個最好的廚房用的刀子。這個紳士很熱心，她隨便走進那家舖子，他都跟着她在後面。後來她回家以後，他就住在小酒館的屋頂上，看到馬丹拉莫得拉的房子；看他做什麼，他看着這少婦在半夜之前還在發光。

巡官白列拍三下門，他就說：「我們是為公事來的。」門就打開了，馬丹拉莫得拉就出來了，很殷勤的樣子，穿着露肉的衣服；臉帶着鮮豔的微笑說：

「麥歌！你要什麼？」

「我是巡警局的長官，我有幾句話同你說。」

又有一個巡警監督，她就請他們坐。她底面容假裝着微笑，她不是現出驚惶和厭煩的樣子呢？

「麥歌！請你原諒，把你們等久了，因為我房裏沒有女僕；因為這早晨九點鐘呵！不要進那個房吧！那是我底房間。」

麥歌白列就坐在一個很好的椅子上，他嘴裏雖沒說話，可是眼不住的望着……

「我可以請問你們為什麼來這裏嗎？」

馬丹拉莫得拉說：

「他也不立時答應，慢慢地把眼光聚在他身上。」

「我來探聽麥歌拉莫得拉的新聞！」

「若爾門拉莫得拉大聲叫說：『唉！天呀！有什麼禍事遇着他嗎？你跟我說吧，我哀求你，麥歌！你跟我說吧！』」

「他恨恨的樣子，」這警察監督就考察板上堆細小的件，有紫紅色的痕跡；他又在那裏記下。又靠近最近的床板上，還是新鮮鮮上了臘的。巡官就對監督打手式叫他走開。

悲歌

小洋床譯

那時他們倆就單獨在那裏。

「馬丹！我即是這裏，我就要盡我底責任了：大凡一個女人沒有什麼見識的，恐怕要將自己的愛情所犧牲，一個體面人他知道生命呵！我到你這裏來，應該同你說明，凡我們這一時不能要一個人失跡。我們警察都不注意的，我是早晨就到你這裏來的；我們的法律非常快，我能察出真情：『麥歌拉莫得拉到底在那裏？』你要知道為你同我說明，我原諒你；你就簡直同我說吧，不要轉彎吧……」

「這是為你的利益，允不允由你。」

這個年青的女人臉上，真真看出是病的樣子，她底嘴裏喃喃的細語，總也說不出；麥歌白列彷彿聽不着她說的是什麼：

「出了門了……我的丈夫旅行去了，昨天走的。」

「他就拿着她底肩臂，使她立起來離開這客廳，若你們就跟他去了；她的心裏有一絲不該的樣子，她哀求他說：

「到底你要說什麼？你要到我房裏去看什麼，這討厭。」

麥歌白列接着說：我們走呵！不用麻煩了。他說時很有威風凜凜的。

（未完）

你底「愛情」呀！我底憂愁就是這原因，有我的主人，我自己就來死了，但被憐憫之心的來救助我，他達到很少殘忍的「死」。

我需要的多謝有兩支燭，被寵愛了的「愛情」，你來對着地底居處。

我請問他為什麼分離和在這裏，如此之久和如果他好容易入我懷裏都是與高榮烈的和沒有一時能在此處結果我的鍾愛的掛慮。

我覺得「死了」，如果他沒有移動我這墳墓就要預收了，我于此處來睡，就激動我的溫和的夢；哀哉！「愛情」呀，他使我明白的明白了。

以後天天於此鮮明的戰勝了，

是有情的，「愛情」，是你自己不可避的。

我沒有心使得這一刻露出我悲傷的想，從此我覺得如此解不令人愛，如此含情的，使我可怕「死」了，如果我的痛苦放在我底面上，然而又誰知道他不歡喜看我嗎？我沒有勇敢我承認。

哀哉！「愛情」呀，使我不幸的明白了。

所以後來的「愛情」，你沒有願欲我的愛就允許了這個欣喜，在我的心裏我的主人翁照樣我悲傷他的黑暗也沒有淚來，他分離很少，和信任的本分。

他的生活，如果沒有來，他分離的三天，一個西西利的人（Sicilienne）

生活的攻擊和施行他的義務。在他的國家，他自己回想了他的分離，我悲傷的使我不幸的明白了。

（米賽譯）